

Attempt all questions.

Q. No-17 Translate either of the following story
into English:

10

الف) ملک مراده را شنیدیم که کوناه و قهر بود و دیگر برادرانش بلند
و خوب روی باری پدر بکر است و در استخفا در رویا ظاهر می کرد و پسر فراموش
داشت بعد دریافت گفت ای پدر کوناه خردمند به که نادان بلند نه هر چه
بفکارت کینه قیمت بهتر.

ب) پادشاهان با غلام عجم در کشی نشست و غلام دیگر در پاره دیده بود
و صفت کشی بسیار حده گریه و زاری آغاز نهاد و پسر به برادرانش افتاد
که راجعش از و منتقص بود که طبع نازک محل انتقال این صورت نه
بندد چاره نداشت بعد حکمی در آن کشی بود ملک را گفت اگر
فرمان دهی او را به طریق خانوش گردانم گفت لطف و کرم بانشا فرمود
غلام را به دربار انداختند چند نوبت غوطه خورد از آن پس نوشت
که رفتند و پیش کشی آوردند و بدو دست در میان کشی او رفت
چون برادر بگوشت نه نشست و فرار یافت.

Q. No. 2) Write a detail note about Gulistan-e-Saadi ۱۰
گلستان سعدی

Write about the life and works of
Shaykh Saadi Shirazi.
احوال و آثار شیخ سعدی شیرازی

Q. No. 3) Translate any one of the following
passage: ۱۰

(الف) دبیر کا ضامن است قسمل بر قیاسات خطایی و بلاغی منتفع در
خطاطی که در میان مردم است بر سبیل حماد و شاد و درت و محاسن
در لوح و دم و صفت و استعجاب و اغراض و بزرگ گردانیدن
ایمان و خود گردانیدن اشتغال و باخشن و جود و عذاب و احوال
و نائقی و از کار سویی، و ظاهر گردانیدن تشریب و نیکام سخن
در هر واقعه تا بروج اولی و آخری ادا کرده آید.

(ب) چون امکان را کار بالا گرفت، در خدمت امیر نوابین
شهر نشین گشت، و ماکان کا کوی به رس و کوستان و عیان
آغاز کرد، و سر از رنقه الحالت بکشید، و عیان به خواهر و منگ

فرستاد و چند شهر از کوشش به دست فرو گرفت و نیز از سامانیان
باز نکرد. قزوین بن تصویربرد از آن که او مردی بسیار بخت
کافی بود و به ندرت حال او شوق داشت.

Q. No. 47 write about the contribution
of 'Nizam Arazi' Samargand to
Persian literature.
نظامی عروضی معروف در ادب فارسی و عروض و بحر و...

Discuss the importance of Chahar Maqala. 10
در باره اهمیت و ارزش چهار مقاله موضوعی